

**List of Updated Product / Coverage Names  
產品 / 保障計劃名稱更新列表**

Product / Coverage names that are not shown in the below table would remain unchanged.  
其他並未於下表列出之產品 / 保障計劃名稱將維持不變。

	Existing Product Name 現行產品名稱	New Product Name 新產品名稱
1	Health 139 Critical Illness Protector 「健康 139」危疾保障計劃	Health139/Silver Lining Critical Illness Protector 「健康 139」 / 「康晴」危疾保障計劃
2	Silver Lining Critical Illness Protector 「康晴」危疾保障計劃	Health139/Silver Lining Critical Illness Protector 「健康 139」 / 「康晴」危疾保障計劃
3	Health Selection Critical Care Plan 「健康之選」危疾治療計劃	Health Selection / Core Critical Care Plan 「健康之選」 / 「健康之本」危疾治療計劃
4	Core Critical Care Plan 「健康之本」危疾治療計劃	Health Selection / Core Critical Care Plan 「健康之選」 / 「健康之本」危疾治療計劃
5	Health Choice 10-year Renewable Critical Illness Protector 「康易選」10 年續保危疾保障計劃	Health Choice Renewable Critical Illness Protector 「康易選」10 年續保危疾保障計劃
6	Prosperous Life-Kids' Savings Life Insurance Plan 享裕人生-子女成長儲蓄人壽保障計劃	Prosperous Life-Kids Savings Life Insurance Plan 享裕人生-子女成長儲蓄人壽保障計劃
7	i-Guard SmartSure Refundable Accident Protection Plan 嘉保「智放心」保費回贈意外保障計劃	i-Guard SmartSure Refundable Accident Protection 嘉保「智放心」保費回贈意外保障計劃
8	MegaShield Critical Illness Refundable Protection Plan 「倍衛危疾」保費退還保障計劃	MegaShield Critical Illness Refundable Protection 「倍衛危疾」保費退還保障計劃
9	Eternal Blossom Savings Plan 「逸麗一生」儲蓄計劃	Eternal Blossom / Sunshine Eternity Savings Plan 「逸麗一生」儲蓄計劃 / 「耀光·永恆」儲蓄計劃
10	Sunshine Eternity Savings Plan 「耀光·永恆」儲蓄計劃	Eternal Blossom / Sunshine Eternity Savings Plan 「逸麗一生」儲蓄計劃 / 「耀光·永恆」儲蓄計劃
11	ABN 100% Refundable Personal Accident Plan ABN 100%保費回奉意外保障計劃	ABN Refundable Accident Plan ABN 保費回奉意外保障計劃
12	American Express Refundable Accident Protection Plan 美國運通保費回奉意外保障計劃	AE Refundable Accident Protection Plan 美國運通保費回奉意外保障計劃
13	American Express 100% Refundable Accidental Medical Expense Plus 美國運通 100%保費回奉意外醫療精選保障計劃	AE 100% Refundable Accidental Medical Expense Plus 美國運通 100%保費回奉意外醫療精選保障計劃
14	American Express 100% Refundable Accident Protection Plus Plan 美國運通 100%保費回奉意外保障特選計劃	AE 100% Refundable Accident Protection Plus Plan 美國運通 100%保費回奉意外保障特選計劃
15	Hong Leong 100% Refundable Accidental Medical Expense Plan 豐隆 100%保費回奉意外醫療計劃	Hong Leong Refundable Accidental Medical Plan 豐隆保費回奉意外醫療計劃
16	AEON 100% Refundable Accidental Medical Expense Plan AEON 100%保費回奉意外醫療保障計劃	AEON 100% Refundable Accidental Medical Plan AEON 100%保費回奉意外醫療保障計劃
17	American Express Refundable Accidental Medical Expense Plan 美國運通保費回奉意外醫療保障計劃	AE Refundable Accidental Medical Expense Plan 美國運通保費回奉意外醫療保障計劃
18	Hong Leong Refundable Accidental Medical Expense Plan 豐隆保費回奉意外醫療計劃	Hong Leong Refundable Accidental Medical Plan 豐隆保費回奉意外醫療計劃
19	American Express Refundable Accidental Medical Expense Plus 美國運通保費回奉意外醫療精選保障計劃	AE Refundable Accidental Medical Expense Plus 美國運通保費回奉意外醫療精選保障計劃
20	ICBC Credit Card 100% Refundable Personal Accident Plan 中國工商銀行信用卡 100%保費回奉意外保障計劃	ICBC Credit Card 100% Refundable Personal Accident 中國工商銀行信用卡 100%保費回奉意外保障計劃
21	Magazines International 100% Refundable Personal Accident Plan Magazines International 100%保費回奉意外保障計劃	Magazines Int. 100% Refundable Personal Accident Magazines International 100%保費回奉意外保障計劃
22	PEOPLES 100% Refundable Personal Accident Plan PEOPLES 100%保費回奉意外保障計劃	PEOPLES Refundable Accident Plan PEOPLES 保費回奉意外保障計劃
23	UOB 100% Refundable Personal Accident Plan UOB 100%保費回奉意外保障計劃	UOB Refundable Accident Plan UOB 保費回奉意外保障計劃

	Existing Product Name 現行產品名稱	New Product Name 新產品名稱
24	First Pacific Bank "The Best Care" Accident Protection Plan 第一太平銀行"安心保"意外保障計劃	FPB "The Best Care" Accident Protection Plan 第一太平銀行"安心保"意外保障計劃
25	100 Times Refundable Critical Illness Protection Plan 100 倍保費回奉危疾保障計劃	100 Times Refundable Critical Illness Protection 100 倍保費回奉危疾保障計劃
26	American Express 100 Times Return Hospital Income Plan 美國運通百倍回奉住院現金保障計劃	AE 100 Times Return Hospital Income Plan 美國運通百倍回奉住院現金保障計劃
27	Hong Leong 100% Refundable Hospital Income Plan 豐隆 100%保費回奉住院現金保障計劃	Hong Leong Refundable Hospital Income Plan 豐隆保費回奉住院現金保障計劃
28	ICBC 100% Refundable Hospital Income Plan ICBC 100%保費回奉住院現金保障計劃	ICBC Refundable Hospital Income Plan ICBC 保費回奉住院現金保障計劃
29	American Express 100% Refundable Disability Income Plan 美國運通 100%保費回奉意外傷殘保障計劃	AE 100% Refundable Disability Income Plan 美國運通 100%保費回奉意外傷殘保障計劃
30	THE TERM TO 100 LIMITED PREMIUM PAYMENT PLAN (15 PAY) 「百壽定期保」	TERM TO 100 LIMITED PREMIUM PAYMENT PLAN 「百壽定期保」
31	Blossom Savings Plan 「逸麗」儲蓄計劃	Blossom Savings Plan / Sunshine Savings Plan 「逸麗」儲蓄計劃 / 「耀光」儲蓄計劃
32	Sunshine Savings Plan 「耀光」儲蓄計劃	Blossom Savings Plan / Sunshine Savings Plan 「逸麗」儲蓄計劃 / 「耀光」儲蓄計劃
33	Blossom Savings Plan II 「逸麗」儲蓄計劃 II	Blossom Savings Plan II / Sunshine Savings Plan II 「逸麗」儲蓄計劃 II / 「耀光」儲蓄計劃 II
34	Sunshine Savings Plan II 「耀光」儲蓄計劃 II	Blossom Savings Plan II / Sunshine Savings Plan II 「逸麗」儲蓄計劃 II / 「耀光」儲蓄計劃 II

	Existing Coverage Name 現行保障計劃名稱	New Coverage Name 新保障計劃名稱
1	Additional Overseas Trips Accidental Death Benefit 外遊期間額外之意外身故保障	Additional Overseas Trips Accidental Death Benefit 外遊期間額外之意外身故保障
2	Accident Permanent Total Disability - Annual Disability Income 意外永久完全傷殘 - 每年傷殘賠償	Accident Permanent Total Disability - Annual Income 意外永久完全傷殘 - 每年傷殘賠償
3	Accidental Burns and Broken Bones Benefit (per Accident) 意外燒傷及骨折保障(每宗意外)	Accid. Burns and Broken Bones Ben. (per Accident) 意外燒傷及骨折保障(每宗意外)
4	Accidental Daily Hospital Cash Benefit (per Accident) 意外每日住院現金保障(每宗意外)	Accid. Daily Hospital Cash Benefit (per Accident) 意外每日住院現金保障(每宗意外)
5	Accidental Dismemberment - Lump sum benefit for loss of one Eye/Foot/Hand 意外斷肢 - 喪失任何一眼或一肢(一次過之賠償金額)	Accid. Dismem. benefit-1 Eye/Limb(LS.) 意外斷肢-喪失任何一眼或一肢(一次過之賠償金額)
6	Accidental Dismemberment - Lump sum for Loss of one Eye/Foot/Hand 意外斷肢 - 喪失任何一眼或一肢(一次過之賠償金額)	Accidental Dismemberment-1 Eye/Limb(LS.) 意外斷肢-喪失任何一眼或一肢(一次過之賠償金額)
7	Accidental Dismemberment - Lump sum of Loss of more than Eye/Foot/Hand 意外斷肢 - 喪失雙眼或一眼及一肢或兩肢(一次過之賠償金額)	Accidental Dismemberment-more than 1 Eye/Limb(LS.) 意外斷肢-喪失雙眼或一眼及一或兩肢-一次賠償金額
8	Accidental Dismemberment Benefit - loss of one Eye/Foot/Hand 意外斷肢保障 - 喪失任何一眼或一肢	Accid. Dismem. benefit-1 Eye/Limb 意外斷肢保障 - 喪失任何一眼或一肢
9	Accidental Dismemberment Benefit for Loss of more than one Eye/Foot/Hand 喪失雙眼/一眼及一肢/兩肢的意外斷肢保障	Accid. Dismem. benefit-more than 1 Eye/Limb 喪失雙眼/一眼及一肢/兩肢的意外斷肢保障
10	Accidental Dismemberment Benefit for Loss of more than one Eye/Foot/Hand 意外斷肢保障 - 喪失雙眼或一眼及一肢或兩肢	Accid. Dismem. benefit-more than 1 Eye/Limb 意外斷肢保障 - 喪失雙眼或一眼及一肢或兩肢
11	Accidental Dismemberment-Lump sum benefit for Loss of 1 Eye/Foot/Hand 意外斷肢保障 - 喪失任何一眼或一肢(一次過之賠償金額)	Accid. Dismem. benefit-1 Eye/Limb(LS.) 意外斷肢-喪失任何一眼或一肢(一次過之賠償金額)
12	Accidental Dismemberment-Lump sum benefit for loss of more than 1 Eye/Foot/Hand and 意外斷肢 - 喪失雙眼或一眼及一肢或兩肢(一次過之賠償金額)	Accid. Dismem. benefit-more than 1 Eye/Limb(LS.) 意外斷肢-喪失雙眼或一眼及一或兩肢(一次過賠償額)
13	Accidental Intensive Care Unit Benefit (per Accident) 意外入住深切治療部保障(每宗意外)	Accidental ICU Benefit (per Accident) 意外入住深切治療部保障(每宗意外)
14	Accident Permanent Total Disability - Annual Disability Income 意外永久完全傷殘 - 每年傷殘賠償	Accidental Permanent Total Disability Income 意外永久完全傷殘 - 每年傷殘賠償
15	Accident Permanent Total Disability - Annual Permanent Total Disability Income 意外永久完全傷殘 - 每年永久完全傷殘保障	Accident Permanent Total Disability - Annual Income 意外永久完全傷殘 - 每年永久完全傷殘保障
16	Accident Permanent Total Disability - Lump sum Benefit 意外永久完全傷殘 - 一次過支付賠償	Accid. Permanent Total Disability - Benefit(LS.) 意外永久完全傷殘 - 一次過支付賠償
17	Additional Accidental Daily Hospital Cash Benefit involving Public Transport 額外之公共交通工具之意外每日住院現金保障	Add. Accid. Daily Hosp. Cash Ben. (Public Trans.) 額外之公共交通工具之意外每日住院現金保障
18	Additional Accidental Surgical Cash Benefit (Public Conveyance) 意外住院手術額外現金保障 (乘坐公共交通工具)	Add. Accid. Surgical Cash Benefit (Public Convey.) 意外住院手術額外現金保障 (乘坐公共交通工具)
19	Additional Daily Cash Benefit at Intensive Care Unit 入住深切治療部之每日住院額外現金保障	Additional Daily Cash Benefit at ICU 入住深切治療部之每日住院額外現金保障
20	Additional Daily Cash Benefit for Hospitalization at Intensive Care Unit 危疾深切治療額外每日現金保障	Add. Daily Cash Benefit for Hospitalization at ICU 危疾深切治療額外每日現金保障
21	Additional Daily Cash Benefit for Hospitalization during Overseas Trips 於外遊期間每日住院額外保障	Add. Daily Cash Ben. for Hosp. (Overseas Trips) 於外遊期間每日住院額外保障
22	Additional Infectious Diseases Daily Hospital Cash Benefit 額外傳染病之每日住院現金保障	Add. Infectious Diseases Daily Hospital Cash Ben. 額外傳染病之每日住院現金保障

	Existing Coverage Name 現行保障計劃名稱	New Coverage Name 新保障計劃名稱
23	<b>Additional Overseas Daily Hosp.Cash Benefit (Accident)</b> 於外遊期間之每日因病住院額外現金保障	<b>Add. Overseas Daily Hosp.Cash Benefit (Accident)</b> 於外遊期間之每日因病住院額外現金保障
24	<b>Additional Overseas Daily Hosp.Cash Benefit (Illness)</b> 於外遊期間之每日因意外住院額外現金保障	<b>Add. Overseas Daily Hosp.Cash Benefit (Illness)</b> 於外遊期間之每日因意外住院額外現金保障
25	<b>Additional Public Conveyance Accidental Daily Cash Benefit</b> 額外乘坐公共交通工具之意外每日現金保障	<b>Add. Public Convey. Accid. Daily Cash Benefit</b> 額外乘坐公共交通工具之意外每日現金保障
26	<b>Additional Public Conveyance Accidental Daily Hospital Cash Benefit</b> 額外乘坐公共交通工具之意外每日住院現金保障	<b>Add. Public Convey. Accid. Daily Hosp. Cash Ben.</b> 額外乘坐公共交通工具之意外每日住院現金保障
27	<b>Additional Public Conveyance Accidental Death Benefit</b> 額外公共交通意外死亡保障	<b>Add. Public Convey. Accid. Death Benefit</b> 額外公共交通意外死亡保障
28	<b>Additional Public Conveyance Accidental Death Benefit</b> 額外乘坐公共交通工具之意外每日現金保障	<b>Add. Public Convey. Accid. Death Benefit</b> 額外乘坐公共交通工具之意外每日現金保障
29	<b>Additional Public Conveyance Accidental Dismemberment Benefit</b> 額外公共交通意外斷肢保障	<b>Add. Public Convey. Accid. Dismemberment Benefit</b> 額外公共交通意外斷肢保障
30	<b>Additional Public Conveyance Accidental Total and Permanent Disability Benefit</b> 額外公共交通意外完全及永久傷殘保障	<b>Add. Public Convey. Accid. Total&amp;Perm. Dis. Ben.</b> 額外公共交通意外完全及永久傷殘保障
31	<b>Annual Accidental Dismemberment Benefit-Loss of 1 Eye/Foot/Hand</b> 每年意外斷肢保障 - 喪失任何一眼或一肢(每年之賠償金額)	<b>Annual Accid. Dismem. Benefit-1 Eye/Limb</b> 意外斷肢-喪失任何一眼或一肢(每年之賠償金額)
32	<b>Annual Accidental Dismemberment Benefit-Loss of more than 1 Eye/Foot/Hand</b> 每年意外斷肢保障 - 喪失雙眼或一眼及一肢或兩肢(每年之賠償金額)	<b>Annual Accid. Dismem. Benefit-more than 1 Eye/Limb</b> 意外斷肢-喪失雙或一眼及一或兩肢(每年之賠償額)
33	<b>Annual Accidental Dismemberment Income for loss of 1 Eye/Foot/Hand</b> 意外斷肢 - 喪失任何一眼或一肢(每年傷殘賠償)	<b>Accidental Dismemberment-1 Eye/Limb(AI.)</b> 意外斷肢 - 喪失任何一眼或一肢(每年傷殘賠償)
34	<b>Annual Accidental Dismemberment Income for loss of more than one Eye/Foot/Hand</b> 意外斷肢 - 喪失雙眼或一眼及一肢或兩肢(每年之賠償金額)	<b>Accidental Dismemberment-more than 1 Eye/Limb(AI.)</b> 意外斷肢-喪失雙或一眼及一或兩肢(每年之賠償額)
35	<b>Annual Accidental Dismemberment Income for loss of one Eye/Foot/Hand</b> 意外斷肢 - 喪失任何一眼或一肢(每年傷殘賠償)	<b>Accidental Dismemberment-1 Eye/Limb(AI.)</b> 意外斷肢 - 喪失任何一眼或一肢(每年傷殘賠償)
36	<b>Critical Illness Benefit on Surrender Charge Payment</b> 退保費用危疾保障	<b>Critical Illness Ben. on Surrender Charge Payment</b> 退保費用危疾保障
37	<b>Daily Cash Benefit for Hospitalization due to Critical Illness</b> 危疾住院每日現金保障	<b>Daily Cash Ben. for Hosp. due to Critical Illness</b> 危疾住院每日現金保障
38	<b>Daily Cash Benefit for Hospitalization during Overseas Trips</b> 於外遊期間每日住院保障	<b>Daily Cash Benefit for Hosp. during Overseas Trips</b> 於外遊期間每日住院保障
39	<b>Elite Lady'S Choice</b> 「安妍智選」	<b>Elite Lady Choice</b> 「安妍智選」
40	<b>Max. Yearly Medical Reimbursement For Infections Diseases</b> 患上傳染病的每年最高醫療費用賠償	<b>Max. Yearly Medical Reimburse.-Infectious Diseases</b> 患上傳染病的每年最高醫療費用賠償
41	<b>Payor's Benefit</b> 付款人傷殘或死亡保障	<b>Payor Benefit</b> 付款人傷殘或死亡保障
42	<b>Payor's Benefit Plus</b> 供款人全面保障	<b>Payor Benefit Plus</b> 供款人全面保障
43	<b>Post-Hospitalization Physiotherapy Benefit (per visit)</b> 出院後物理治療之保障 (每次)	<b>Post-Hosp. Physiotherapy Benefit (per visit)</b> 出院後物理治療之保障 (每次)
44	<b>Post-Surgical Medical Expense Reimbursement Benefit</b> 住院手術後醫療費用賠償保障	<b>Post-Surgical Medical Expense Reimbursement Ben.</b> 住院手術後醫療費用賠償保障
45	<b>Standalone Critical Illness And Female Illness Benefit</b> 危疾及女士疾病特級保障	<b>Standalone Critical And Female Illness Benefit</b> 危疾及女士疾病特級保障

	Existing Coverage Name 現行保障計劃名稱	New Coverage Name 新保障計劃名稱
46	Standalone Critical Illness and Male Illness Benefit 危疾及男士疾病特級保障	Standalone Critical And Male Illness Benefit 危疾及男士疾病特級保障
47	Total & Permanent Disability Benefit due to Accident 意外完全及永久殘疾保障	Total&Perm. Disability Benefit due to Accident 意外完全及永久殘疾保障
48	Total and Permanent Disability Benefit Accidental Injury 意外或完全及永久性傷殘之額外賠償	Total&Perm. Disability Benefit (Accidental Injury) 意外或完全及永久性傷殘之額外賠償
49*	Waiver of Premium 保費豁免保障	Waiver of Premium 保費豁免
50	Waiver of Premium Benefit for Total and Permanent Disability 完全及永久傷殘豁免保障	Waiver of Premium Ben. for Total&Perm. Disability 完全及永久傷殘豁免保障
51	Waiver of Premium Benefit for Total and Permanent Disability or Paralysis 完全及永久傷殘或癱瘓保費豁免保障	WoP Ben. for Total&Perm. Disability or Paralysis 完全及永久傷殘或癱瘓保費豁免保障
52	Waiver of Premium for Total and Permanent Disability 完全及永久殘疾保費豁免	Waiver of Premium for Total & Permanent Disability 完全及永久殘疾保費豁免
53	Waiver of Premium for Total and Permanent Disability Benefit 完全及永久殘疾保費豁免	Waiver of Premium for Total&Perm. Disability Ben. 完全及永久殘疾保費豁免

Note: \*Update to this Coverage name only applied to selected policies.

備註：\*此保障計劃名稱變更只適用於指定保單。